

Содержание

А.-Э. Альперн (Реймс, Франция) Quelques pas stylistiques dans une « Petite ville en Sibérie » de Tristan Tzara	7
Несколько стилистических «па» в произведении Тристана Тцара «Городок в Сибири».....	10
В.М. Амеличева (Москва) К проблеме выделения границ французской предложной системы	13
Е.В. Баевская (Лозинская) (Мэриленд, США) Шарль Кро: музыка и чувство.....	15
В.С. Баевский (Смоленск) Сократ и Пастернак: язык философии и язык поэзии.....	17
Е.М. Белавина (Москва) О некоторых случаях неоднозначной сегментации во французском и русском языках.....	19
И.В. Вакорина (Смоленск) К вопросу о реализации концепта «Motherhood» («материнство») в афроамериканской паремиологии.....	22
Ю.Н. Власова (Смоленск) К вопросу о сущности грамматической метафоры	24
Е.В. Гаврилова (Нижний Новгород) Скоропись в речи франкоязычных IT-специалистов	28
Е.А. Гринина (Москва) Риторическая фигура: взгляд из средневековья	32
Я.Ю. Двоенко (Смоленск) Мотивы, связанные с образом лирического героя в книге Иосифа Бродского «Новые стансы к Августе»	34
Ю.В. Иванова (Смоленск) К вопросу о паралингвистическом анализе художественного текста	37
А.Д. Ивченко (Смоленск) Некоторые особенности индивидуального стиля Анны Гавальда (на примере романа «Je l'aimais»)	40

Е.Ю. Кожина (Смоленск)	
Метафоры и метонимии в «Медузе» Сильвии Плат	41
М.В. Корнева (Москва)	
Языковые особенности новогоднего обращения президента во французской политической речи	44
Н.А. Красавина (Москва)	
Словарная норма и функциональные стили в современной квебекской лексикографии	47
Н.И. Кряжева (Кузьмина) (Клермон-Ферран, Франция)	
Представления о норме и функционально-стилистических различиях в грамматиках русского языка французских авторов XVIII–XIX вв.	51
И.Н. Кузнецова (Москва)	
Некоторые аспекты французской фразеологии	55
А.А. Лавицкий (Витебск, Беларусь)	
Экспрессивные синтаксические конструкции в материалах региональных газетных интервью	58
Е.В. Ларченкова (Смоленск)	
К вопросу об аффе́ктонимах	61
М.В. Ливанова (Смоленск)	
Риторика протеста (лозунги гражданских акций 2011–2013 гг. в публичном коммуникативном пространстве).....	63
М.А. Мазанова (Нижний Новгород)	
Об эффектах и импликациях национально-этнических маркеров.....	67
Н.Е. Макарова (Смоленск)	
Онимы в идиостиле Бориса Виана.....	70
В.А. Маслова (Витебск, Беларусь)	
Риторика и поэтика: пути взаимодействия	72
Н.В. Матвеева (Смоленск)	
Метонимический перенос во французских фразеологизмах.....	74
О.И. Осаволук (Смоленск)	
Ребусы, или говорящие картинки	77

О.А. Пантелеенко (Минск, Беларусь) Потенциал компонентов художественного текста для создания реплик киносценария	79
А.А. Перкова (Белгород) Особенности взаимодействия вербальной и невербальной коммуникации	82
А.И. Попова (Санкт-Петербург) Французская проза Марины Цветаевой: стилистический анализ авторской работы над черновиками	84
Л.А. Пушина (Ижевск) О функционировании семантического силлепса в художественной литературе	85
Т.И. Ретинская (Орел) Арго французских булочников и кондитеров.....	86
Г.С. Романова (Москва) Окситанский язык на пути возрождения.....	90
Л.П. Седлова (Вологда) Особенности моделирования образных номинаций полицей в кулинарно-гастрономическом лексиконе арго (на материале французского языка).....	92
А.Б. Сергеева (Москва) Языковые зоны неологической активности	94
П.В. Силаев (Смоленск) Роман «Полная иллюминация» Д.С. Фоера как пример расширения границ языковой нормы в стилистических целях	97
И.В. Скуратов (Москва) Une nouvelle approche de l'interprétation du texte.....	100
Г.А. Строганова (Киев, Украина) Метафорические новообразования в немецком экономическом медиа-дискурсе	103
М.И. Тарасов (Смоленск) Толика, элокуция и фигуры мысли.....	105

А.А. Терещенкова (Смоленск) Алогизм как элемент системы словесного комизма в книге Р. Госинни «Малыш Николя»	107
М.П. Тихонова (Смоленск) Ref: от иллюстрации к поэзии	109
Т.Е. Трошинская-Степушина (Витебск, Беларусь) Символика топонима в художественном тексте (на материале прозы Е. Поповой)	113
Т.Н. Цапенко (Смоленск) Антропонимы и их частотность: о некоторых тенденциях в современной французской ономастике	115
И.А. Цыбова (Москва) О пространстве языка (на материале романов Р. Кено).....	117
Г.В. Черкасова (Пятигорск) Гибридная чужая речь и ее типы в современном французском нарративном тексте.....	118
А.В. Шаколо (Витебск, Беларусь) Лес в сказочном дискурсе немцев и русских: лингвокультурологические особенности	121
С.А. Шашкова (Минск, Беларусь) Эмоция в синтаксисе французского высказывания	124
Е.Н. Ширлина (Белгород) Особенности устойчивых предложно-именных сочетаний, функционирующих в деловом дискурсе (на материале немецкого языка).....	128
О.Ю. Школьникова (Москва) Экспрессивный синтаксис в прозе Лескова и его передача в переводах на французский и итальянский языки	130